

U S N E S E N Í

Městský soud v Praze projednal ve veřejném zasedání konaném dne 16. října 2018 odvolání obžalovaných L. P. nar. v a N. S. nar. ve podané proti rozsudku Obvodního soudu pro Prahu 2 ze dne 17. května 2018, sp.zn. 2T 199/2017, a rozhodl

t a k t o :

Podle § 256 tr. řádu se obě odvolání **z a m í t a j í**.

O d ů v o d n ě n í :

1. Dne 17.5.2018 rozhodl Obvodní soud pro Prahu 2 na podkladě obžaloby Obvodního státního zastupitelství pro Prahu 2 v hlavním líčení napadeným rozsudkem tak, že obžalované L. P. a N. S. spáchaly přečin kuplířství podle § 189 odst. 1 alinea první tr. zákoníku ve spolupachatelství podle § 23 tr. zákoníku, kterého se dopustily tak, že s již pravomocně odsouzenými L. D., S. T. a samostatně trestně stíhaným P. D. společně, minimálně v období od měsíce června 2016 do 10.03.2017, kdy byly provedeny domovní prohlídky, společným jednáním, po předchozí dohodě a ve vzájemné součinnosti prostřednictvím internetového inzertního serveru tištěných inzertních novin případně prostřednictvím dalších internetových portálů zjednávali dívky, které poté pod svým skutečným jménem nebo pod přezdívkami pracovaly v oblasti poskytování sexuálních služeb za úplatu, kdy dívky tyto služby za finanční odměnu poskytovaly v prostředí dvou bytů na adrese a či na jiných místech v případě služeb typu „eskort“, přičemž ústním příkazem stanovili podmínky provádění prostituce pro dívky, které pro privát zjednaly L. D. a N. S. a pro privát zjednaly L. D. a L. P. tak, že z poskytnutých sexuálních služeb dívkami spolu s příslušnou evidencí, kterou vedly dívky a byla denně odkontrolována N. S. na privátu a L. P. na privátu vybírali L. D. a P. D. v předem připravených obálkách v místě uvedených privátních bytů výdělků dívek ve výši 900,- Kč za půl hodiny, 1.300,- Kč za hodinu poskytnutých erotických služeb, + 500,- Kč za případné příplatkové služby (od měsíce září roku 2016 pak 1.000,- Kč za půl hodiny, 1.500,- Kč za hodinu poskytnutých erotických služeb, + 500,- Kč za případné příplatkové služby na adrese a 2.000,- Kč za hodinu + případné příplatkové služby v případě služeb typu „eskort“ + cena dopravy, kdy polovinu těchto částek vypláceli dívkám a druhou polovinu si přerozdělili a ponechávali pro svoji vlastní potřebu, čímž ve svůj prospěch získali přesně nezjištěnou celkovou finanční částku a takovým způsobem kořistili z prostituce provozované dívkami, E. B. nar. minimálně v období od 08.07.2016 do 15.11.2016, V. B. nar. minimálně v období od 10.07.2016 do 18.08.2016, H. Č. nar. minimálně v období od 05.07.2016 do 22.12.2016, D. H. nar. minimálně v období od 30.06.2016 do 20.01.2017, J. B. nar. minimálně v období od 03.08.2016 do 09.08.2016, C. M. nar. minimálně v období od 30.06.2016 do

10.03.2017, R [redacted] H [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 07.07.2016 do
24.11.2016, J [redacted] H [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 12.07.2016 do
21.09.2016, O [redacted] P [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 30.06.2016 do
08.01.2017, I [redacted] T [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 14.07.2016 do
26.01.2017, Z [redacted] N [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 28.06.2016 do
30.09.2016, T [redacted] S [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 04.07.2016 do
28.01.2017, H [redacted] D [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 01.10.2016 do
23.12.2016, Volhou Zhyn, nar. 15.10.1976, minimálně v období od 08.11.2016 do 05.01.2017,
Jiřinou K [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 28.10.2016 do 03.01.2017,
M [redacted] F [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 26.09.2016 do 31.01.2017,
M [redacted] K [redacted] nar. [redacted] minimálně v období od 12.11.2016 do 31.01.2017, N [redacted]
G [redacted] nar. [redacted] v měsících únor až březen roku 2017, Z [redacted] M [redacted] S [redacted]
nar. [redacted] v měsících únor až březen roku 2017, A [redacted] K [redacted] nar. [redacted]
minimálně v období měsíce června roku 2016 až 10.03.2017, L [redacted] C [redacted] nar.
[redacted] období 9.3. až 10.03.2017, B [redacted] K [redacted] nar. [redacted] minimálně v
období měsíce března roku 2016 až 10.03.2017, M [redacted] B [redacted] nar. [redacted]
minimálně v období měsíce června roku 2016 do 10.03.2017, I [redacted] V [redacted] nar.
[redacted] minimálně v období měsíce června roku 2016 - 10.03.2017, M [redacted]
Ch [redacted] nar. [redacted] v období od měsíce prosince roku 2016 do 10.03.2017,
Č [redacted] S [redacted] nar. [redacted] v měsíci březnu roku 2017, V [redacted] S [redacted] nar.
[redacted] minimálně v období od měsíce ledna do 10.03.2017, B [redacted] F [redacted] nar.
[redacted] v období od měsíce října roku 2016 do 10.03.2017, kdy role jednotlivých členů
uvedené organizované skupiny byly rozděleny takovým způsobem, že L [redacted] D [redacted]
jako hlavní organizátorka celé skupiny, vystupující jako nájemce předmětných bytů, spolu
s L [redacted] P [redacted] zjednávala nové dívky k provozování prostituce na privátu [redacted]
a spolu s N [redacted] S [redacted] zjednávala nové dívky k provozování prostituce na privátu
[redacted] kterým stanovovala pravidla chodu privátů, včetně jejich podílu z vydělaných
finančních částek, spolurozhodovaly o rozmístění dívek v privátech, určovali jejich dobu
působení na privátech, obžalovaná I [redacted] D [redacted] zjednávala dívkám působících na
privátech inzertní reklamu, prováděla nákupy potřeb pro provoz privátních bytů,
spoluurčovaly dívky, které budou poskytovat služby typu eskort a těmto prostřednictvím
dalších členů organizované skupiny obžalovaná L [redacted] D [redacted] sjednávala dopravu na
zákazníkem určená místa, kontrolovala činnost najatých dívek, vyplácela dívkám podíl z jimi
vydělaných finančních částek, samostatně stíhaný P [redacted] D [redacted] nar. [redacted] v době
nepřítomnosti I [redacted] D [redacted] tuto zastupoval včetně vykonávání jejich výše uvedených
rolí, kdy zároveň v případě potřeby sám vykonával funkci řidiče při rozvozu dívek při službách
typu „eskort“, S [redacted] T [redacted] nar. [redacted] taktéž vykonával v případě potřeby funkci řidiče
dívkám poskytujících služby typu „eskort“ a zároveň zajišťoval dopravu L [redacted] D [redacted]
při činnostech souvisejících s provozem privátů; N [redacted] S [redacted] nar. [redacted] vedla byt
na adrese [redacted] kde také sama poskytovala sexuální služby za úplaty,
dohlížela na běh tohoto bytu a o jeho chodu informovala I [redacted] D [redacted] zejména o
záležitostech týkajících se docházky dívek a jejich výdělků, případně službách typu „eskort“,
plánovala docházku dívek a sjednávala kontakt zájemkyním o práci na privátu s I [redacted]
D [redacted] I [redacted] P [redacted] nar. [redacted] působila ve stejné roli jako N [redacted] S [redacted]
na adrese [redacted] která taktéž vedla uvedený byt, sama poskytovala
sexuální služby za úplaty, dohlížela na běh tohoto bytu a o jeho chodu informovala I [redacted]
D [redacted] zejména o záležitostech týkajících se docházky dívek a jejich výdělků, případně
službách typu „eskort“, plánovala docházku dívek a sjednávala kontakt zájemkyním o práci na
privátu s I [redacted] D [redacted]

2. Za spáchání výše uvedeného přečinu byly obě obžalované, shodně, odsouzeny podle § 189 odst. 1 tr. zákoníku k trestu odnětí svobody v trvání deseti měsíců, s podmíněným odkladem na zkušební dobu v trvání třiceti šesti měsíců.
3. Proti tomuto rozsudku podaly obě obžalované, v zákonné lhůtě odvolání, které zaměřily do všech jeho výroků.
4. Obžalovaná I. P. ve svém odvolání namítla, že z žádného důkazu nevyplývá, že by měla adeptky přijímat, zaučovat, vysvětlovat jim finanční a organizační podmínky, proto má za to, že okolnosti zjednání nových pracovníků privátu soud nesprávně právně posoudil, když dospěl k závěru, že z její strany došlo k naplnění skutkové podstaty podle § 189 odst. 1 alinea první tr. zákoníku. Zjednáním se rozumí uzavření dohody, jejímž obsahem je provozování prostituce. Jedná se o dvoustrannou dohodu mezi osobou poskytující služby a osobou „kuplíře“, kdy touto osobou by měla být osoba nějakým způsobem profitující ze zjednání k prostituci. Z provedeního dokazování, jak sám konstatoval i prvostupňový soud, je však zřejmé, že žádný profit z poskytování sexuálních služeb třetími osobami neměla a tedy nebylo jejím úmyslem a ani nebyla způsobilá být kontraktorem dohody o provozování prostituce. Její činnost, spočívající v seznámení s „provozními“ pravidly privátu, byla činěna vždy na žádost D. a toto nejen její osobou, ale i případně dalšími děvčaty, docházejícími na privát v závislosti na tom, kdo se zrovna na předmětném privátu nacházel a to právě až po konkludentním uzavření dohody. Je přesvědčena, že soud dospěl k nesprávnému závěru ohledně naplnění skutkové podstaty z její strany. Proto navrhuje, aby byl napadený rozsudek zrušen a odvolací soud rozhodl tak, že ji obžaloby zproští v plném rozsahu. Pokud by se odvolací soud se závěry I. stupně ohledně její viny ztotožnil, je přesvědčena, že uložený trest je, s ohledem na zjištěné okolnosti, nepřiměřeně přísný. Naplnění skutkové podstaty je ze strany nalézacího soudu shledáno fakticky pouze v tom, že měla seznámit některé z dívek s fungováním privátu. K tomu došlo, jak vyplynulo z provedených odposlechů, na žádost D. Je přesvědčena, při ztotožnění soudu s její vinou, že je namístě zrušení výroku o trestu a uložení trestu v nižší výměře, kdy plně dostačující by bylo uložení trestu na spodní hranici trestní sazby v délce trvání šesti měsíců s podmíněným odkladem na zkušební dobu v délce trvání deset až dvanáct měsíců.
5. Obžalovaná N. S. ve svém odvolání uvedla, že privát na nikdy nevedla, nikoho nenajímala, ani nezaučovala. Její postavení bylo stejné jako postavení dalších dívek. Toto její tvrzení potvrzují svědecké výpovědi všech dívek, které u soudu vypovídaly v postavení svědka. Jediným rozdílem byla skutečnost, že P. D. byl manželem její sestry, tedy s ním a I. D. komunikovala více, nikoliv však primárně o chodu privátu, ale o rodinných záležitostech. Z důkazů provedených soudem I. stupně nijak nevyplývá, že by jakkoliv podávala inzeráty a zaučovala nově příchozí dívky. V rámci dokazování nebyl proveden žádný důkaz, který by prokazoval, že jakoukoliv dívku v inkriminovaném období přiměla, zjednala, najala, zlákala či svedla k provozování prostituce. Byla jednou z mnoha dívek, které provozovaly prostituci na privátu ve Vinohradské ulici, jako jedna z mnoha informovala I. D. a P. D. o výdělcích svých a svých kolegyň, kdy se jednalo o normální praxi, kterou činily všechny ostatní dívky, což bylo důkazně prokázáno u soudu I. stupně. Z provedeního dokazování jednoznačně také vyplynulo, že chod obou privátů konzultovaly s I. D. a P. D. Závěrem obžalovaná navrhla, aby městský soud napadený rozsudek zrušil a ji zprostil obžaloby v celém rozsahu.
6. Státní zástupce v rámci veřejného zasedání zhodnotil napadený rozsudek jako správný ve všech výrocích a navrhl, aby odvolání obou odvolatelek bylo jako nedůvodné odvolacím soudem zamítnuto.

7. Městský soud v Praze, jako soud odvolací, z podnětu podaných odvolání ve smyslu § 254 odst. 1 tr. řádu přezkoumal zákonnost a odůvodněnost rozsudku, jakož i správnost postupu řízení, které mu předcházelo, načež dospěl k následujícím zjištěním a závěrům.
8. Pokud jde o postup dosavadního řízení, nedošlo v něm k žádným nedostatkům či pochybením, neboť v přípravném řízení i v řízení před soudem I.stupně byla respektována všechna ustanovení tr. řádu, která přicházela v úvahu. Právo obou obžalovaných na obhajobu bylo plně zachováno. Obvodní soud pro Prahu 2 jako soud I.stupně provedl dokazování náležitým způsobem a v potřebném rozsahu, vyhodnotil provedené důkazy v souladu se zákonem.
9. V odůvodnění napadeného rozsudku, které odpovídá zákonnému vodítku § 125 odst. 1 tr. řádu vyložil, o které důkazy svá skutková zjištění opřel a jakými úvahami se řídil při jejich hodnocení, vypořádal se též s argumenty obhajoby, takže odvolací soud pro stručnost především odkazuje na velmi zevrubné odůvodnění napadeného rozsudku, kdy je v něm vše podstatné popsáno a rozebráno.
10. Nelze přijmout obhajobu obžalovaných, že jimi skutková podstata kvalifikovaného úmyslného přečinu kuplířství nebyla naplněna, neboť nikoho nezjednaly k poskytování sexuálních služeb pro priváty patřící L. D. Je třeba především zdůraznit, že obě obžalované nebyly odsouzeny za provozování prostituce vlastním tělem, ale za jinou složku své činnosti, ke které se v privátech, z podnětu L. D. své „šéfové“ propůjčily. Jak vyplývá z provedeného dokazování, z výpovědí prostitutek „pracujících“ v obou privátech a zejména pak ze záznamů telekomunikačního provozu, které jako důkaz byly provedeny u hlavního líčení a s nimiž se také odvolací soud důkladně seznámil, obě obžalované působily na privátech jako zástupkyně L. D. dohlížely na běh privátů, D. informovaly zejména o záležitostech týkající se docházky dívek a jejich výdělků, předávaly informace o eskortních výjezdech prostitutek, včetně informací, na jak dlouho mají klienta a za kolik peněz, rovněž zjednávaly kontakt zájemkyni o práci na privátu s L. D. Takže byly v postavení jakýchsi provozních vedoucích, či manažerek obou privátů, ale také zprostředkovatelkami zjednávání nových prostitutek. Ze své trestné činnosti je obžalovaná L. P. usvědčována výpovědí svědkyně B. K. která vypověděla, že na osobní schůzce na jí vysvětlila veškerá pravidla fungování privátu L. P. tj. kolik se bere za jednotlivé služby, že polovinu získané částky musí odvádět do obálky, L. jí řekla, jak to tam probíhá a ona začala pracovat. Rovněž svědkyně L. C. vypověděla, že o privát se starala P. která byla pravá ruka L. a L. se angažovaly ve vedení privátů, L. jí řekla, jak to bude zhruba probíhat, co jí čeká, dávala jí instrukce, L. přihlížela, jestli odevzdávají polovinu vydělaných peněz. Z telefonního hovoru ze dne 19.11.2016 (čl. 1943) mezi obžalovanou a D. plyne, že D. poslala obžalované číslo nějaké pohledné blondýny - P. na to uvádí, že jí zavolá, D. jí vyzývá, že teď musí začít přijímat mladé ženy. Z telefonního hovoru ze dne 20.1.2017 vyplývá výzva D. která nabádá P. aby zavolala nové zájemkyni s tím, že se s ní má domluvit, aby nastoupila kdykoliv (1944). Pokud se týká obžalované N. S. její protiprávní činnost vyplývá z telefonních hovorů mezi ní a D. kdy z hovoru mezi nimi ze dne 22.2.2017 (čl. 1928) plyne, že S. volá dívce, se kterou si dopisovala, ta má zájem o práci na privátu, je jí let, světle hnědé vlasy. Má zájem pracovat pět až šest dnů v týdnu. S. řekla dívce, že ona tam také sama pracuje a že jí pošle telefonní číslo majitelky, která se s ní domluví. Z telefonního hovoru mezi L. D. a obžalovanou S. ze dne 25.9.2016 (čl. 1955) vyplývá, že S. říká D. že volala nějaká holka ohledně práce, přijde za dvě hodiny, má zkušenosti, štíhlá blondýna z , příjemný hlas, trochu přízvuk, rozumí rusky a ukrajinsky, až přijde, zdali jí má do všeho zasvětit. D. uvádí, že ano, aby si S. zapsala její doklad, vysvětlila jí finanční stránku a aby ihned začala pracovat, nejsou lidé. Nato dne

25.9.2016 S [redacted] volá L [redacted] D [redacted] že ta nová vypadá docela dobře, vysoká štíhlá z [redacted] vypadá jako M [redacted] nakrátko ostříhaná jako V [redacted] věkem jako ona. Vysvětlila jí podmínky, dívka se připravila se vším všudy do práce, akorát bude třeba jí připomenout, aby se namalovala. Z hovoru mezi obžalovanou S [redacted] a D [redacted] ze dne 25.9.2016 (čl. 1910) vyplývá, že S [redacted] sděluje D [redacted] že má schůzku s dívkou, která má zájem o práci na privátu, v dalším hovoru ze dne 6.11.2016 D [redacted] kárá S [redacted] že má nepořádek v příjmu a výdaji peněz za tržby dívek, že je nezodpovědná, ať to napraví. Z uvedeného je patrné, že obě obžalované, každá z nich, působily jako prodloužená ruka své „šéfové“, kdy se účastnily aktivně zjednávání prostitutek pro priváty na adrese [redacted] a [redacted] kdy s vědomím a souhlasem L [redacted] D [redacted] uzavíraly s prostitutkami ústní dohodu o poskytování úplatných sexuálních služeb, které tyto pak následně provozovaly na obou privátech.

11. V této souvislosti odvolací soud na okraj uvádí, že podle jeho názoru obvodní soud postupoval při posuzování protiprávního jednání obou obžalovaných až příliš benevolentně, když právní kvalifikaci odvolatelek, oproti obžalobě, poněkud omezil tím, že vypustil alíneou druhou z § 189 odst. 1 tr. zákoníku, když ve formě pomoci ke kořistění byla, dle názoru odvolacího soudu, naplněna, jestliže ze záznamů telekomunikačního provozu vyplývá, jak nakonec soud I. stupně uvedl v odůvodnění napadeného rozsudku, že obě obžalované komunikovaly s řidičem, odsouzeným S [redacted] T [redacted] a I [redacted] D [redacted] o převážení dívek z privátů na místa eskortu a zpět, kdy obě předávaly informace taktéž P [redacted] D [redacted] které prostitutky jsou v práci, jak jsou vyčíslené, která má klienta, jaký měly výdělek, přičemž z výpovědi I [redacted] C [redacted] vyplývá, že obžalovaná P [redacted] na privátu přihlížela, zda si z vydělaných peněz, které prostitutky následně dávaly do obálky pro L [redacted] D [redacted] berou přesně polovinu a ne něco navíc. Obě obžalované tedy tímto svým jednáním ve prospěch I [redacted] D [redacted] S [redacted] T [redacted] a P [redacted] D [redacted] účinně napomáhaly tomu, aby tyto osoby získaly majetkový prospěch z prostituce provozované prostitutkami v obou privátech. V případě, že by obvodní soud jednání obou obžalovaných takto kvalifikoval, nic by mu nebránilo v tom, aby jejich jednání těž kvalifikoval jako skutkovou podstatu podle § 189 odst. 2 písm. b) tr. zákoníku, tj. páčání činu jako členové organizované skupiny. Tyto své právní závěry odvolací soud uvádí pouze na okraj s tím, že se nemohou projevit ve změněné právní kvalifikaci, neboť tomu brání ust. § 259 odst. 4 tr. řádu, podle něhož k odvolání obžalovaných nelze napadený rozsudek změnit v jejich neprospěch, pokud v jejich neprospěch nepodal odvolání státní zástupce.
12. Z podnětu obou odvolání obžalovaných byly odvolacím soudem také přezkoumány výroky o trestech, které byly odvolatelkám uloženy. Obvodní soud při svém rozhodování vycházel ze všech rozhodných hledisek uvedených v § 39 odst. 1 tr. zákoníku. Lze konstatovat, že uložené tresty odnětí svobody v trvání deseti měsíců, v rámci trestní sazby ust. § 189 odst. 1 tr. zákoníku, která činí šest měsíců až čtyři léta, jejichž výkony byly podmíněně odloženy na zkušební dobu v trvání třiceti šesti měsíců, plně vystihují konkrétní stupeň společenské škodlivosti stíhaného jednání, osobní poměry obou obžalovaných i dobré možnosti jejich nápravy. Uložením trestů odnětí svobody při spodní hranici trestní sazby ust. § 189 odst. 1 tr. zákoníku, se stanovením tříleté zkušební doby, obvodní soud dostatečně zohlednil trestní bezúhonnost obou obžalovaných a časový odstup od projednávané trestné činnosti, přičemž tresty, uložené oběma obžalovaným, jsou výrazně výchovného charakteru, rozhodně je nelze považovat za nepřiměřeně přísné a podmínky pro jejich zmírnění nejsou dány.
13. Vzhledem k tomu, že odvolacím námitkám obou odvolatelek nelze přisvědčit, byla odvolání obou obžalovaných, jako nedůvodná, podle § 256 tr. řádu zamítnuta.

Poučení:

Proti tomuto usnesení není přípustný další řádný opravný prostředek.

Lze však proti němu podat ve lhůtě dvou měsíců od jeho doručení dovolání prostřednictvím soudu, který ve věci rozhodoval v prvním stupni (§ 265e tr.ř.). O dovolání rozhoduje nejvyšší soud (§ 265c tr.ř.). Právo podat dovolání přísluší nejvyššímu státnímu zástupci na návrh krajského nebo vrchního státního zástupce a nebo i bez takového návrhu pro nesprávnost, kteréhokoliv výroku rozhodnutí soudu, a to ve prospěch i v neprospěch obviněného, dále obviněnému pro nesprávnost výroku rozhodnutí soudu, který se ho bezprostředně dotýká (§ 265d odst. 1 tr.ř.). Obviněný tak může učinit pouze prostřednictvím obhájce (§ 265d odst. 2 tr.ř.). V dovolání musí vedle obecných náležitostí podání (§ 59 odst. 3 tr.ř.) být uvedeno, proti kterému rozhodnutí směřuje, který výrok, v jakém rozsahu i z jakých důvodů odvolatel napadá a čeho se domáhá, včetně konkrétního návrhu na rozhodnutí dovolacího soudu s odkazem na zákonné ustanovení § 265b odst. 1 písm. a) – l) nebo § 265b odst. 2 tr.ř., o které se dovolání opírá. Nejvyšší státní zástupce je povinen v dovolání uvést, zda je podává ve prospěch nebo v neprospěch obviněného. Rozsah, v němž je rozhodnutí dovoláním napadáno, a důvody dovolání lze měnit jen po dobu trvání lhůty k podání dovolání.

Praha 16. října 2018

Mgr. Jan Karel, v.r.
předseda senátu

Vypracovala: JUDr. Miroslava Straková